

# Dirección de Educación Rural



**CORRIENTES**

Ministerio de  
Educación



LENGUA Y LITERATURA

FECHA: 17/03/2020

ENTREGA 19/03/2020

CURSO: 1º AÑO

CONTENIDO: LA COMUNICACIÓN

## Leer es un placer... genial



Nik, La Nación, 31 de enero de 2008

### Conversen entre ustedes:

- ¿Qué tipo de texto es el anterior y el que encabeza el módulo? ¿Qué intencionalidad tuvo el autor? ¿Qué denuncia?
- ¿El avance tecnológico perjudica las relaciones humanas? **Fundamenten.**
- ¿Qué podrían proponer a los integrantes de una familia que vive una situación similar para mejorar la comunicación?

## ¿Comunicación o incomunicación?



- ¿Cómo interpretan los extraterrestres lo que dice el cartel? ¿Por qué no pueden descifrar el texto?
- ¿Qué denuncia la viñeta de Furnier?

Muchas veces, como en esta viñeta, el receptor no interpreta el mensaje de manera correcta.

Veamos qué **elementos básicos** intervienen en una situación comunicativa:

### El circuito de la comunicación



DELGADO Myriam-FERRERO DE Ellena. *APRENDAMOS LENGUA 1ES. COMUNICARTE.2010*



**CURSO: 2º AÑO**

**CONTENIDO: LA COMUNICACIÓN. ELEMENTOS**

**BIBLIOGRAFÍA: AA.VV. PRÁCTICAS DEL LENGUAJE 1. MANDIOCA.2014**

GRAMÁTICA

## 1 La comunicación

1 Observen las siguientes viñetas y respondan a las preguntas.

¿Hay alguien aquí? ¡Hola! ¡Alguien que me conteste!

¡Hola! ¿Alguien me entiende? ¿Nadie habla español? ¿Inglés? ¡Necesito un traductor! ¿Quién de ustedes es el jefe?

¡Hola, capitán! ¡Qué bueno escucharlo!

¡Aquí el capitán Beta, llamando a tierra!

No saben lo lindo que es escuchar la voz de alguien, y que además habla el mismo idioma ¡Me dan ganas de llorar de la alegría!

a. ¿En cuáles de estas escenas los personajes logran comunicarse y en cuáles no?

.....

.....

b. ¿Podrían identificar cuáles son las razones por las que no es posible la comunicación?

.....

.....

c. ¿Cuáles son, entonces, los factores necesarios para lograr un correcto intercambio de información?

.....

.....

La comunicación humana es un proceso dinámico en el que se intercambia información entre dos o más participantes. Al producirse, se crea un circuito compuesto por determinados elementos:

- **Emisor.** Persona que emite el mensaje, que lo codifica.
- **Receptor.** Persona que recibe el mensaje, que lo decodifica; el destinatario.

En ambos casos, puede tratarse de una persona o de varias: los emisores pueden ser muchos y los receptores también. Asimismo, los roles no son fijos, sino que se alternan: en un momento una persona es el emisor y al instante siguiente se transforma en receptor.

Los otros elementos del circuito son:

- **Referente.** El tema o el objeto tratado en el mensaje emitido; aquello a lo que se hace referencia.
- **Mensaje.** La información que efectivamente le comunica el emisor al receptor; lo que le dice y cómo se lo dice.
- **Código.** El sistema de signos que se utiliza para transmitir el mensaje. Puede ser verbal o no verbal. Por ejemplo, el idioma español, un sistema de señales luminosas, el alfabeto Braille, un gesto o un código secreto.
- **Canal.** El medio utilizado para transmitir el mensaje; la vía de comunicación. Por ejemplo, medios audiovisuales (televisor, computadora), medios sonoros (radio, teléfono), medios visuales (libro, cartel, diario, revista).

El esquema de la comunicación puede representarse de la siguiente manera:

```

graph TD
    Emisor[emisor] --> Mensaje[mensaje]
    Mensaje --> Receptor[receptor]
    Mensaje --> Referente[referente]
    Mensaje --> Canal[canal]
    Mensaje -->Codigo[código]
            
```

2 Tomando como ejemplo la viñeta 3, completen el circuito de la comunicación en sus carpetas, indicando cuáles son los elementos que aparecen allí representados.

156 Prácticas del lenguaje 1



CURSO: 3º AÑO

CONTENIDO: LA COMUNICACIÓN FACTORES QUE INTERVIENEN EN LA COMUNICACIÓN

**1** La comunicación

GRAMÁTICA

1 Observen los siguientes eventos comunicativos y luego completen el cuadro comparativo.

a

c

La esperamos para una entrevista el lunes...

b

d

| EVENTO COMUNICATIVO | ¿QUIÉNES PRODUCEN EL MENSAJE? | ¿QUIÉNES RECIBEN EL MENSAJE? | ¿CUÁL ES EL ASUNTO AL QUE SE REFIERE? | ¿CUÁL ES EL MEDIO A TRAVÉS DEL QUE SE TRANSMITE? |
|---------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|
| a                   |                               |                              |                                       |  |
| b                   |                               |                              |                                       |  |
| c                   |                               |                              |                                       |  |
| d                   |                               |                              |                                       |  |

Llamamos **emisor** a quien produce un determinado **mensaje** y **receptor** a quien recibe e interpreta este mensaje. El emisor y el receptor pueden no ser una única persona, sino un conjunto de ellas. Pueden incluso conformar organizaciones, empresas o instituciones. Por eso, al emisor se lo denomina más apropiadamente **instancia emisora** y al receptor **instancia receptora**.

En muchas situaciones comunicativas los roles de emisor y receptor pueden intercambiarse. Alguien emite un mensaje y la respuesta a ese mensaje hace que el receptor se convierta en emisor y viceversa. Este proceso recibe el nombre de **retroalimentación** o **feedback**.

Todo mensaje se construye a partir de un **código**, que es un sistema de signos convencionales que al combinarse permite construir distintos significados

en contextos determinados. El medio a través del cual se transmite el mensaje se denomina **canal**, mientras que aquello a lo que se refiere el mensaje es **su referente**. Por ejemplo, en la primera viñeta se emplea el código del español a través de un canal escrito y el referente es el puesto de trabajo para el que se están solicitando aspirantes.

2 Expliquen oralmente qué significan las expresiones CV y PC y por qué es importante que quien desea postularse al empleo las conozca.

3 Imaginen y comenten qué hubiera sucedido si la mujer no hubiera sabido enviar un correo electrónico.

156 Prácticas del lenguaje 3





Tanto la instancia emisora como la instancia receptora ponen en juego ciertos conocimientos y capacidades que les permiten entenderse y relacionarse. Estas capacidades, a las que se denomina **competencias**, incluyen:

**Competencia lingüística.** Es el conocimiento y uso del código lingüístico (oral y/o escrito).

**Competencia paralingüística.** Es el conocimiento y empleo adecuado de gestos, posturas, tonos de voz, formas de moverse, proximidad con el otro, significado de los silencios, etcétera.

**Competencia cultural e ideológica.** Es el conjunto de conocimientos del mundo que una persona posee y la aceptación de reglas sociales, así como el hecho de compartir unas determinadas creencias y valores de una comunidad o grupo.

**Competencia técnica.** Es el conocimiento del uso de las tecnologías que intervienen en la comunicación.

4 Comenten. ¿Cómo creen que se sintió la postulante al cargo de secretaria en el momento de la entrevista?

Los participantes de un evento comunicativo elaboran una cierta imagen de sí mismos y de los otros, lo que produce una determinada predisposición, positiva o negativa, hacia la comunicación.

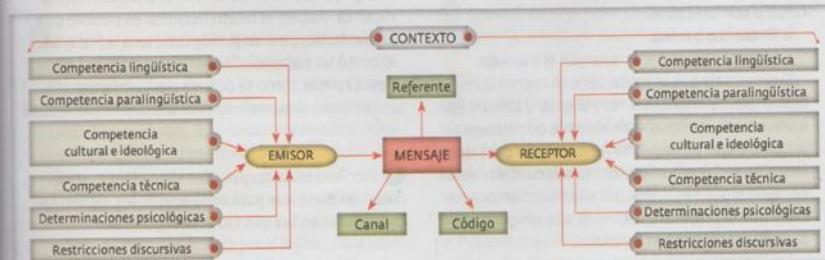
(Por otra parte, los rasgos de personalidad de cada uno los harán conducirse de una manera particular; según, por ejemplo, la timidez, la seguridad o inseguridad, la admiración, la presión o el respeto. Estos componentes constituyen las **determinaciones psicológicas y emocionales** del discurso.)

Los usuarios de la lengua saben qué tipo de mensaje es preciso emitir de acuerdo con la situación en la que se encuentran. Deben evaluar la relación que tienen con sus interlocutores (amigos, familiares, personas que tienen una mayor jerarquía o que son desconocidas), el ámbito en que se produce (laboral, familiar, académico, etcétera) y el tipo de texto que se emplea en esa circunstancia para lograr cierto propósito (un currículum vitae, una carta, una entrevista, un discurso, etcétera). Estos factores constituyen las **restricciones discursivas**.

5 Indiquen en la carpeta si falló alguna competencia en cada una de las siguientes situaciones. Establezcan, además, si interviene alguna determinación psicológica o restricción del discurso.

- a. Nacho y Luis discutieron en el recreo porque creen que sus respectivos equipos de fútbol debieron ganar el torneo de verano.
- b. Mi abuela no sabe cómo enviarme un mensaje de texto a través del celular que le regalamos para Navidad.
- c. Nahíara es una nueva compañera, ella es japonesa. Es muy callada porque todavía no habla bien nuestro idioma y eso le genera mucha vergüenza.
- d. La profesora de Biología sancionó a Bruno cuando él le dijo: "Me revienta que me pongas un uno".

A partir de la incorporación de las competencias, determinaciones y restricciones, el esquema de la comunicación puede graficarse como se muestra a pie de página.





**BIBLIOGRAFÍA: AA.VV. LENGUA PRÁCTICAS DEL LENGUAJE 3. MANDIOCA.2014**

LENGUA Y LITERATURA

CURSO: 4

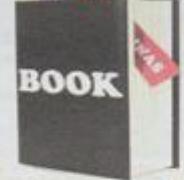
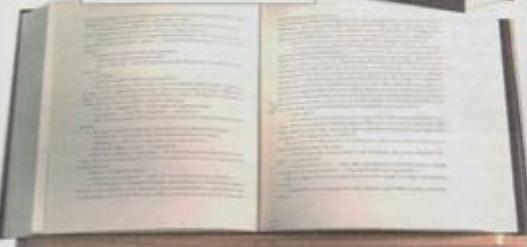
CONTENIDO: LA LITERATURA. CARACTERÍSTICAS

BIBLIOGRAFÍA. DELGADO, MYRIAM –FERRERO ISABEL. LITERATURA 5. LA AVENTURA DEL LECTOR. COMUNICARTE. 2013

### El muro

> Veamos el corto *Book* e incorporemos elementos al debate sobre el valor del objeto libro en nuestra cultura.

<http://www.youtube.com/watch?v=iwPjoggvfIs>


### La obra literaria

*La literatura, ¿es realidad o ficción? ¿Cómo explicarían esto a un lector inexperto?*

La literatura, en tanto situación de comunicación, pone en contacto al escritor y al lector. Se crea un pacto entre ambos: comunicarse a través de la ficción. En una obra literaria, como por ejemplo, la novela histórica, pueden aparecer hechos, personajes y lugares reales; pero estos constituyen solamente un recurso ficcional dado que están presentados de una manera subjetiva: los personajes viven sentimientos y emociones que son inventadas por el autor y que resultan creíbles solamente en el mundo de la ficción.

La obra literaria es también un **objeto estético**. Presenta, en el discurso que la concretiza, ciertas características que la diferencian claramente de otros discursos (periodísticos, científicos, etc.). Estos tienen un referente real, mientras que **el discurso literario crea su propio referente**. El lenguaje literario es el protagonista y si bien aparecen todas las funciones del lenguaje, lo que caracteriza este tipo de discurso es la **función poética**, a través de la cual el autor se preocupa por la forma del mensaje. El artista selecciona las palabras y las combina de un modo único y personal aprovechando los aspectos fónicos, morfológicos, sintácticos y semánticos que le ofrece la lengua. Es decir, trabaja con la **plurisignificatividad**, la **polisemia** y la **ambigüedad** del signo lingüístico utilizando las posibilidades **connotativas** del lenguaje que le permiten sugerir otros significados y no uno solo como en el lenguaje denotativo.

Gustavo Bombini afirma que la literatura evade los sentidos convencionales, únicos, cerrados, evita la transparencia y desmantela los estereotipos: rehúye las rutinas. Ejerce un efecto desestabilizador sobre el lenguaje a través de transgresiones y montajes. Crea una nueva realidad con reglas propias que permiten al lector pensar en la posibilidad de cuestionar su realidad. Y como afirma Mempo Giardinelli, "es en la obra de los literatos donde se comprende y se entiende en profundidad lo que sucedió y lo que sucede".

### Lecturas para armar

¿Por qué afirma Bombini que la literatura puede ser revolucionaria? ¿Cómo se relaciona esto con la afirmación del video "Book cambiará tu manera de ver el mundo"? ¿Cuáles son las características del discurso literario? ¿Qué significa cada una? ¿Qué lazos podemos establecer entre la idea de creación de una nueva realidad, entretenimiento (aparece al final del video) y el fragmento de Pérez Reverte?





Leer atentamente el texto. Luego completar el cuadro sinóptico.



comunicación



La obra literaria características



funciones

## LENGUA Y LITERATURA

CURSO: 5º

CONTENIDO: TEXTOS LITERARIOS Y NO LITERARIOS. TÉCNICA DE ESTUDIOS: CUADRO COMPARATIVO

### **Literatura: definición.**

La definición de literatura se construye con el aporte de distintas perspectivas teóricas. En una primera aproximación, puede considerarse, como señala el escritor mejicano, Juan Rulfo, que la creación literaria es invención. Efectivamente, aquello que en principio permite diferenciar la literatura de otros textos es la ficción. Desde este punto de vista, la literatura se compone de un conjunto de textos ficticios o imaginarios que se contraponen con aquellos que no inventan sino que intentan registrar sucesos reales, por ejemplo, los textos de historia. Así fue en los orígenes para los antiguos griegos. La palabra poesía -que para ellos señalaba a la literatura en general- significaba "producción", "creación", es decir, denominaba un objeto artificial o artístico, inventado con palabras para imitar o representar las cosas tal como podrían suceder en la vida, y para producir en el receptor un goce estético que lo emocionara de un modo particular y produjera un aprendizaje.

El texto literario, como objeto artístico, se diferencia de otros textos por una manera particular de decir, un modo de trabajar con el lenguaje distinto del que usamos en la vida cotidiana. No sólo importa lo que se dice sino cómo se lo dice: el empleo del lenguaje atrae la atención sobre sí mismo. No se trata de un uso espontáneo sino de un trabajo consciente con las palabras que pretende generar un efecto estético.





Resumiendo, la literatura presenta dos rasgos fundamentales: la ficción y un uso particular del lenguaje que crea un objeto especial, es decir su carácter ficcional y su función estética. Sin embargo, no todo lo que es producto de la imaginación y está hecho con palabras es literatura. Superman no lo es y el texto de una propaganda gráfica, tampoco. Para definir literatura, entonces, hay que sumar otros criterios.

La obra literaria es también un objeto estético. Presenta ciertas características que la diferencian claramente de otros discursos (periodísticos, científicos, etc.) estos tienen un referente real, mientras que el discurso literario crea su propio referente. El lenguaje literario es el protagonista y si bien aparecen todas las funciones del lenguaje, lo que caracteriza a este tipo de discurso es la función poética a través de la cual el autor se preocupa por la forma del mensaje. El artista selecciona las palabras y las combina de un modo único y personal aprovechando los aspectos fónicos, morfológicos, sintácticos y semánticos que le ofrece la lengua. Es decir, trabaja con la plurisignificatividad, polisemia y ambigüedad del signo lingüístico utilizando las posibilidades connotativas del lenguaje que le permiten sugerir otros significados y no uno solo como el en lenguaje denotativo.

## **FICCIÓN Y REALIDAD**

El término ficción (que proviene de "fingir") significa "mentir" y "representar". Se caracterizan como ficciones todos aquellos discursos en los que se simulan acciones o acontecimientos imaginarios, que son producto de la invención o recreación de un autor. Con el nombre de no ficción, en cambio, se designa al discurso que presenta situaciones reales, efectivamente ocurridas. La ficción y la no ficción se aproximan o se confunden.

Algunos textos presentan límites borrosos entre realidad y ficción; sin embargo, cuando se trata de literatura, la ficción siempre interviene. Aunque parta de hechos reales, el escritor imagina, supone, omite algunas cosas y privilegia otras, esto es, inventa. Pero no lo hace para negar el mundo o la historia: la ficción tiene estrechas relaciones con la realidad. El escritor valora los hechos que narra, incluye sus ideas y dialoga en su texto con otros discursos sociales, con otras voces y puntos de vista, como las ideas políticas, culturales, éticas y artísticas de su época, porque la literatura es también ideología, es decir, un conjunto jerarquizado de ideas que permiten ver el mundo, analizarlo e interpretarlo.

## **FUNCIÓN ESTÉTICA**

Todas las obras que se consideran literarias producen una suerte de placer vinculado con lo bello. El que lee una novela o un poema encuentra un goce particular, diferente de otras formas del deleite. Ese goce que la literatura, como las obras artísticas en general, es capaz de generar, se denomina "placer estético". Esa es, precisamente, la característica que define y diferencia la literatura de otros productos hechos con palabras.

La función estética se manifiesta en el modo en que se aprovechan todas las posibilidades de la lengua: sonoras, sintácticas, semánticas, gráficas, morfológicas.

La finalidad estética propia de las obras literarias se vale especialmente de la función estético-poética. Esta función se caracteriza por interesarse en el mensaje mismo, no sólo por lo que se dice sino por cómo se lo dice; esto significa que el lenguaje pasa a ser el protagonista del texto a través de una cuidada selección y combinación de las palabras. En el lenguaje literario todas las palabras obedecen a sentidos precisos: entre varias opciones se elige una palabra y no otra, porque la seleccionada es la que mejor transmite la idea, es la expresión exacta que el autor quiere lograr.

Entonces, el lenguaje literario posee los siguientes rasgos que lo caracterizan:





- ✿ Es **plurisignificativo** dado que tiene la capacidad de sugerir tantos significados como, en principio, acercamientos puedan hacerse al texto;
- ✿ Tiene la capacidad de crear su propia realidad, su propio universo de ficción diferente de aquel en que están inmersos tanto el autor como el lector;
- ✿ Posee una entidad lingüística propia, dado que las relaciones entre los significados y los significantes son distintas de las que las palabras tienen en el uso cotidiano. Por ejemplo, cualquier verso de un poema transmite más información que una simple secuencia de palabras;
- ✿ Es **connotativo**, porque las palabras presentan valores semánticos (significados) peculiares y de su combinación puede surgir una nueva visión de la realidad, un nuevo concepto.

### Connotación.

El lenguaje poético posee la capacidad de sumar a las palabras otros matices de significación y comunicar indirectamente otras informaciones, además de los significados básicos de una palabra determinada. A este modo de significación se lo denomina connotación. La connotación se logra utilizando recursos literarios.

Actividad

1. Realiza un cuadro comparativo donde se observen las diferencias entre un texto literario y un texto no literario.

### LENGUA Y LITERATURA

CURSO: 6º

CONTENIDO: LA LITERATURA, UN CONCEPTO CAMBIANTE

### ¿Qué es y para qué sirve la literatura? Un concepto cambiante<sup>1</sup>

Hasta el siglo XVIII, la palabra "literatura" —del latín *litterae*, que significa *letras*— se usaba para nombrar, de manera general, los "escritos" e, incluso, "el saber libresco" (el conocimiento que se derivaba de los libros). La idea moderna del término literatura data del siglo XIX, a partir de la cual se engloban los textos poéticos, narrativos y dramáticos<sup>2</sup>.

A pesar de que por experiencia sabemos que existe un conjunto de textos orales y escritos que son leídos y valorados como "literatura", se trata de un concepto inestable, imposible de definir con precisión, ya que los criterios que sirven para denominar de tal manera a ciertos textos cambian de acuerdo con la cultura o el momento histórico en los cuales éstos son leídos e interpretados. Lo literario no se refiere a ninguna esencia o característica particular de los textos, sino que es el resultado de una compleja red de relaciones (las características propias del texto, las distintas concepciones del mundo y de la literatura que se ponen en juego, así como las expectativas, valores y creencias del público lector).

El crítico Meyer Howard Abrams<sup>3</sup> se basó en los cuatro elementos que intervienen en el proceso literario: **autor, lector, obra y universo** para formular una tipología de las principales definiciones del arte y/o la literatura en la cultura occidental. En ese sentido, afirma la existencia de cuatro concepciones básicas: **la mimética, la pragmática, la expresiva y la objetiva**.

La concepción **mimética** es la más antigua de la que se tiene conocimiento y se refiere a la idea de que el arte (o la poesía) es una imitación. Imitación que, según la época





y la corriente estética de la que se trate, puede ser de las acciones humanas (Aristóteles), de la naturaleza (Lessing) o, bien, de la realidad (realismo).

La **concepción pragmática** plantea como fundamental la relación entre la obra y el lector, ya que supone que la obra es un vehículo para producir un efecto didáctico, moral o placentero sobre su auditorio. Enseñar y deleitar, unidos al de conmover, sirvieron por siglos para definir los efectos estéticos que el poeta trataría de producir sobre el lector. La idea de que la literatura es un instrumento para conseguir una finalidad moral, de que la obra debe disfrazar una doctrina o una enseñanza, así como la búsqueda de una determinada respuesta en el público y obtener el máximo placer, son algunas de las características que dominaron la producción literaria hasta el siglo XVIII y, junto con la concepción mimética, constituyen la principal actitud estética del mundo occidental. Por otra parte, a fines del siglo XVIII se observa que "agradar" se vuelve más importante que "instruir", por lo que el arte empezó a concebirse como "**lo bello**", categoría relacionada con el gusto, la cual pasa a ocupar el centro de la **concepción pragmática**.

En la **concepción expresiva** se observa un desplazamiento del interés hacia el genio natural, la imaginación creadora y la espontaneidad del autor. En esta concepción —característica del romanticismo (principios del siglo XIX)—, la subjetividad y las necesidades emotivas del poeta son, simultáneamente, la causa y la finalidad del arte. De esta manera, la contemplación interior se afirma como prioritaria, y junto con ella se valora toda experiencia íntima, emocional y fuera del control consciente y racional, como sería el caso del sueño, el éxtasis o el entusiasmo. En esta concepción se asume también que la obra de arte es producto de la imaginación y no de la razón del poeta, de suerte que su funcionamiento responde a una lógica y una coherencia propias que no son racionales, y se expresa, fundamentalmente, mediante un lenguaje simbólico cuyo significado supera lo aparente.

Por último, y como consecuencia de la valoración de "lo bello" como núcleo de la obra de arte, a fines del siglo XIX se empezó a concebir a **la literatura como lenguaje con valor en sí mismo**, considerándose como superfluo el mundo exterior al texto literario, su recepción por parte de los lectores, así como la intención o la subjetividad del autor. De esta manera, a partir del simbolismo se planteó la existencia de una "poesía pura", de un arte que sólo respondiera al arte mismo, en lo que M. H. Abrams define como una **concepción objetiva**.

De esta manera, queda claro que no hay una sola forma de concebir la literatura, sino que ella es un concepto dinámico y flexible que se adapta a procesos culturales e históricos que atraviesa la sociedad en relación con sus manifestaciones artísticas.

1) – Señalá si las siguientes afirmaciones son Verdaderas o Falsas

|  |  |
|--|--|
| a) – La idea actual de literatura tiene su origen en el siglo XVIII  |  |
| b) – La definición de literatura está relacionada con un proceso histórico y cultural.   |  |
| c)- Podemos concluir que un texto es literario por sus cualidades (vocabulario, organización, tema).                               |  |
| d) – Según la concepción mimética, la literatura trata de representar fielmente la Naturaleza, la realidad o las acciones humanas. |  |
| e) – Según la concepción pragmática, la literatura siempre debe transmitir una enseñanza.  |  |
| f) – La concepción objetivista se preocupa especialmente por la relación entre autor y lector.                                     |  |





2) – Estas son algunas frases sobre literatura ¿con qué concepción mencionada en el texto anterior podrías relacionarla? ¿Por qué?

"La literatura es siempre una expedición a la verdad".

"En literatura no hay temas buenos ni temas malos, hay tan s ó lo temas bien o mal tratados".

"El poeta debe ser una voz de alerta en la sociedad."

**"La literatura no es más que un sentimiento hecho palabra, una realidad que el escritor al mundo habla."**

